

ABONNEMENT
Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00
Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES
Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.03
Une fois la semaine..... 0.02
Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.5
Pour les annonces à long-terme conditions spéciales.

LOUIS LASSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 28 août 1885

LA RÉCEPTION D'HIER

Les délégués français ont quitté Ottawa à onze heures et demie, la nuit dernière. Ils ont dû passer à Toronto ce matin et sont aujourd'hui aux chutes de Niagara.

Leur séjour dans la capitale a été court, trop même; mais joyeux et profitable, si nous en croyons le témoignage de plusieurs, avec lesquels il nous a été donné de converser.

Somme toute, la réception d'hier a été couronnée d'un brillant succès, et nous félicitons et remercions cordialement nos concitoyens, ceux d'origine française particulièrement, d'avoir si bien répondu à l'appel que nous adressions, il y a quelques jours, à leur civisme et à leur générosité.

Son Honneur le maire McDougal et M. P. H. Ghabot, de la rue Sussex, méritent, en leur qualité de président et de secrétaire du comité de réception, une mention spéciale comme ayant vaillamment aidé à la réussite de la fête, et la partie littéraire de la démonstration a dû beaucoup de son éclat à M. Benjamin Sulte.

Parmi les autres citoyens qui ont bien mérité, en cette occasion, on remarque: Sir Hector Langevin, sir Adolphe Caron, MM. Leblanc et Lemay, l'échevin Durrocher, E. Lemay, E. G. Laverdure, Dupuis et Nolin, le R. Père Tabaret, du collège d'Ottawa, l'évêché d'Ottawa, l'échevin Germain, Chs. A. Christin, Gouin et Cie, W. O. McKay, P. C. Auclair, C. Gagné, A. C. Larose, H. H. Pigeon, A. D. Richard, Noël et Chevrier, L. Z. Malette, S. Laporte, C. O. Dacier, Dr Grant, A. F. McIntyre, Stratton, Charlebois, O. McDonald, A. Lusignea, E. Deville, F. R. E. Campeau, Dr St Jean, Alf. Garneau, A. Gobeille, A. A. Boucher, Dr Prévost, P. Perkins, W. Lewis, W. P. Lett, C. H. Mackintosh, l'échevin Brown, l'échevin Heney, A. Friend.

On nous prie de remercier spécialement MM. P. C. Auclair, C. Gagné, C. Christin, M. le shérif Sweetland, MM. Davis, Moore et McLaren, qui ont eu l'obligeance de fournir gratuitement l'usage de leurs voitures, tout durant l'après-midi.

Dans le Canada d'hier, nous annoncions que les délégués se rendraient au collège d'Ottawa à huit heures p. m., pour recevoir une adresse de la société St Jean-Baptiste. Ce renseignement nous avait été fourni par suite d'un malentendu regrettable, et c'est à six heures qu'a eu lieu la visite du collège.

Il y a eu lecture d'adresse, et M. de La Brière, délégué dont le nom n'est pas inconnu à nos lecteurs, a fait une éloquente réponse. Ces deux documents perdraient beaucoup à être analysés et nous les publierons au complet.

Encore une fois, merci à tous! Merci aux délégués français pour leur bienveillante visite; merci et félicitations à nos concitoyens pour la digne manière dont ils ont fait les choses hier et le succès qui a couronné leurs généreux efforts.

DE MAL EN PIS

Cela va décidément mal chez nos voisins de l'opposition. Leurs gazettes ont beau crier fort et dru que la réaction s'opère, rien n'y fait.

Le parti conservateur, que l'on damne et annihile, en petits comités, du fond des officines libérales, continue tranquillement son chemin et répond par des victoires aux criaileries, aux accusations, aux prophéties sinistres de ses adversaires.

C'est ce qui est arrivé, il y a quelques jours, dans le comté de East Durham; c'est ce qui vient de se produire, il n'y a pas encore deux fois vingt-quatre heures, dans la division électorale de Cardwell. Dans le premier cas, M. Ward, un ministériel bien reconnu, a battu le candidat grit, M. Preston, à plate-couture. Dans Cardwell, il appartenait à l'honorable Thomas White, conservateur de vieille date et ministre de la Couronne, d'infliger un nouveau et formidable démenti à ceux qui accusent l'administration du jour de ne pas posséder la confiance publique. Il l'a fait en l'emportant par une forte majorité, plus de 400 voix, sur une portion du parti conservateur du comté, appuyée par tout le vote libéral.

Cela va de mal en pis, décidément.

LA RUSSIE ET L'AFGHANISTAN

Un article publié dans la Gazette de Moscou et que l'on dit inspiré, déclare que la Russie a atteint la limite où elle désire arriver dans l'Afghanistan, et que le gouvernement considère ses aventures dans l'Asie Centrale comme terminées.

La Russie, ajoute la Gazette, ne craint rien tant que la condition d'un territoire incontrôlable. Le czar est anxieux d'avoir une frontière sûre, en dedans de laquelle on pourra s'occuper du développement de la civilisation.

Ce que la Gazette n'ajoute pas, c'est qu'il y a beaucoup à faire sur ce dernier thème dans l'empire russe.

UN ADMIRATEUR DU CANADA

Non seulement notre pays se fait des amis nombreux et sincères parmi les étrangers qui le visitent, mais il se crée même beaucoup d'admirateurs.

Voici ce qu'on nous mande de Tadoussac à ce dernier égard :

"Sir Roderick Cameron a acheté, par dépêche transatlantique, la résidence du comte de Dufferin, vice-roi des Indes. Sir Roderick a été enchanté à tel point de Tadoussac, qu'il a sans tarder fait par télégraphe des offres qui ont été acceptées. Il arrive d'une excursion au lac St Jean, où il se propose d'aller pêcher le saumon, à la saison prochaine, en compagnie de nombreux touristes de ses amis."

L'honorable M. MacKenzie, dont la santé est si mauvaise que ses amis n'ont presque plus l'espérance de le revoir au parlement, a renvoyé, parait-il, son indemnité additionnelle de \$500.00 au greffier de la chambre des Communes. C'est ici une critique indirecte mais bien cruelle de l'attitude de M. Blake et de ses partisans sur cette question.

LES FAITS DU JOUR

On a découvert, dans la Colombie anglaise, le cadavre prétrifié d'un géant qui mesure près de douze pieds de hauteur.

Des dépêches reçues à Winnipeg de toutes les stations sur la ligne principale et les embranchements du Pacifique Canadien, mandent que les cultivateurs sont activement occupés à leurs récoltes. Le blé promet un fort rendement, et il en est de même des autres produits. Le temps est favorable aux moissons.

Les examens pour l'admission à l'étude de la médecine auront lieu le 27 septembre prochain, à Québec, dans les salles de la faculté des arts de l'Université Laval.

La réunion semi-annuelle du collège des médecins de la province de Québec, aura lieu le 30 septembre au soir, à l'Université-Laval.

La police riveraine et la police provinciale de Québec ont reçu ordre de surveiller tous les voyageurs qui arrivent en cette ville, afin de prévenir l'introduction de toute maladie épidémique, et de faire transporter tout sujet malade dans un endroit que désignera le bureau de santé.

Les sauterelles ont fait leur apparition dans le Montana, à la grande horreur des habitants.

Aucun danger n'est à craindre pour cette année, mais on redoute que les terribles visiteuses ne laissent sur leur passage la semence d'une génération qui exercera des ravages terribles l'été prochain.

M. Ferry a soumis, à une réunion des délégués républicains, le programme suivant: Adoption de projets de loi concernant l'armée coloniale et la conscription; l'intégrité du concordat; taxe graduelle sur le revenu; amélioration du sort des classes ouvrières; développement de l'agriculture; organisation de nouvelles colonies.

L'Événement ayant annoncé que la picote avait fait son apparition à la Malbaie, a reçu de la Pointe au Pic (Malbaie), la dépêche suivante :

"La nouvelle annoncée par l'Événement que la petite vérole a fait son apparition ici est fautive. Pas un cas depuis les six dernières années.

J. A. HAMEL, M. D."

On annonce la mort de M. W. Howe, marchand de Québec, qui est arrivé presque soudainement à sa résidence de la rue Ste-Ursule. Le défunt était âgé de 48 ans et a toujours occupé une position importante en cette ville; il a fait partie du Conseil de Ville pendant plusieurs années.

A l'occasion du voyage de samedi à Valleyfield, il y aura dimanche soir une charmante représentation pour le bénéfice des excursionnistes. Qu'on ne manque pas d'encourager la musique de Ste Anne en cette circonstance.

Nous prions tous ceux qui veulent faire une promenade agréable de se rendre à Valleyfield samedi, 29 courant, en compagnie de la fanfare Ste Anne. Le passage, aller et retour, est de \$1.50 et le retour aura lieu lundi, 31 août.

CHARBON

LE CHARBON LACKAWANNA, DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines.

A bord des Chars seulement

Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Cie 86 RUE SPARKS.



AUX CONTRACTEURS-MACONS, ET

Aux Constructeurs de Ponts

DES SOUMISSIONS CACHETÉES Adressées au soussigné et endossées "Soumission pour maçonnerie" ou "pont de fer," suivant le cas, seront reçues jusqu'à midi, mercredi, 9 septembre 1885, pour la maçonnerie, s.c., d'une pile et de deux culées ainsi que des ouvrages qui en dépendent. Aussi pour la construction en fer de deux arches de pont de cent dix pieds chacune à être érigées d'une manière complète sur les dites pile et culées à travers la rivière Rideau dans le voisinage du moulin McLaren.

Les plans et spécifications peuvent être consultés au bureau de l'ingénieur de la cité, à l'Hôtel-de-Ville d'Ottawa. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque acceptée, fait payable à l'ordre du trésorier de la cité ou du comté, au montant de cinq cents piastres pour chaque ouvrage que l'on veut obtenir; laquelle somme sera forfaitive si le soumissionnaire refuse de remplir son contrat quand on l'en aura requis. Si la soumission n'est pas acceptée, on remettra le chèque au signataire. Toutes soumissions devront être faites sur des formules imprimées fournies à cet effet portant la signature "bona fide" du contracteur et de ses cautions, remplies conformément aux conditions et accompagnées du chèque exigé; sans cela elles seront nulles de côté pour informalités. Les corporations du comté de Carleton et de la cité d'Ottawa ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune soumission.

W. P. LETT, Greffier de la cité. Bureau du greffier de la cité, Ottawa, 21 août 1885.

AUX CONTRACTEURS

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au soussigné et endossées "Soumission pour égouts" seront reçues jusqu'à midi, mercredi, 2 septembre 1885, pour les excavations, etc., et les tuyaux en glaise vitrifiés requis pour la construction d'égouts en brique et à tuyaux dans la rue O'Connor et les autres rues du quartier Wellington conformément aux provisions du "Règlement relatif aux améliorations locales." L'ouvrage sera divisé en six contrats séparés suivant les plans et spécifications qui peuvent être consultés au bureau de l'ingénieur de la cité, à l'Hôtel de Ville, Ottawa.

La Corporation se réserve le droit d'accepter l'ouvrage en un seul ou en plusieurs contrats à une seule personne et ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune soumission.

Toutes les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque de banque acceptée, fait payable à l'ordre du trésorier de la cité, du montant de cent piastres pour chaque contrat que l'on sollicite, lequel chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse ensuite de remplir le contrat qui lui aura été accordé. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis à son signataire. Toutes les soumissions devront être faites sur des formules fournies à cet effet, et être signées de bonne foi, par le contracteur et ses cautions, les blancs devront être remplis d'une manière régulière et le chèque requis devra les accompagner, sinon elles seront mises de côté pour cause d'informalité.

ROBERT SURTEES Ingénieur de la cité. Bureau de l'ingénieur de la cité, Hôtel de Ville, Ottawa, 18 août 1885.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1881

D. GARDNER & Cie. 66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES

Patrons nouveaux et très jolis. Ces Indiennes doivent être vendus de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE

Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge. Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de mousseline, chez

D. GARDNER & Cie., NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS Importateurs Directs.

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts

DE LA SAISON En Un Jour Après l'ordre Donné

AUSI VIEUX CRÈPE REMIS A NEUF

Alex. A. Coutellier TEINTURIER PARISIEN

NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.)

13 mars, '85 1 an.

Grande Vente à Sacrifice

DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

BOTTES ET SOULIERS E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Outils, Clous, Cable, Chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

HEMORRHOÏDES - HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS OTTAWA

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux praticiens et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa. —Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

LIGNE COURTE

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 27 Juillet 1885

Table with columns: TABLEAU DES HRS., Express Direct, Express local, Express local, Express du soir. Rows: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " Arr. à Toronto à 9.45 pm " du soir quitte Ottawa à 11.40 pm " Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.25 am " Arr. à Ottawa à 5.25 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " Arr. à Ottawa à 4.35 am Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'appoint des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers. W. WHYTE Surintendant-général C. VANHORN Vice-Président.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No 28 rue R deau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Dyanond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugue le monde, éblouissant tous les yeux.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huiles, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND

No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitants de Terres peuvent être obtenus à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc. en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—la Secrétaire.

J. B. ARIAL

PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES

526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1883 la

JOS. SENECA

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

Crêpes, gants, écharpes de] douil, etc. tous sur avis.

Macdougall, Macdougall & Beltcourt

AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Scottish Ontario Chambers' coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

HON. WM. MACDOUGALL, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupe aussi des affaires régissant son attention ce té dernière Province

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreux praticiens, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapissierie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis: Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Meuse Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix.

Verreries, Bijouteries, etc., de premier choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

Pilules de Noix Longues Composées



De McGALE. Recommandées pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, etc.

Elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

1883

CONTRAT DES MALLS

Des soumissions cachetées, à l'adresse au Maître-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, le VENDREDI, 28 AOUT 1885, pour le service des mallés de Sa Majesté six fois par semaine aller et retour entre Ottawa et Richmond, le tout en vertu d'un contrat pour 4 ans à commencer du 1er octobre prochain.

Le transport se fera dans une voiture à passagers traînée par deux chevaux en passant par les bureaux de poste de Hintonburgh, Skeads Mill, Bells Cornor, Fallowfield et Twin Elm.

Les mallés devront laisser Richmond chaque jour (le dimanche excepté) à 6.30 a.m., et arriver à Ottawa à 10.30 a.m. Elles devront laisser ce dernier endroit à 2.30 p.m. et arriver à Richmond à 6 p.m.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat, peuvent être consultés et des blancs de formulaires de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux de poste d'Ottawa, de Hintonburgh, de Skeads Mill, de Bells Cornor, de Fallowfield de Twin Elm et de Richmond et au bureau de l'inspecteur.

T. P. FRENCH, Inspecteur des postes.

Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 3 juillet 1885

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

Bureau d'agent d'Immeuble

MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.



A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 JCHOLA

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

“CANADA”

ET DU

“Courrier DE Hull”

524 RUE SUSSEX

OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELES QUE:

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes.

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente

POUR LES SELS FRESORISERS

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeur

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

“LE CANADA” quotidien, par an, \$3.00

LE COURRIER DE HULL” hebdo., de \$1.0

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité

PROPRIÉTAIRE

THE MIKADO.

MIKADO est le nom d'une plantation appartenant à la

Compagnie de Commerce Mikado.

Cette plantation était autrefois la propriété de Mikado, roi du Japon, et n'était cultivée que pour l'usage de la maison Royale.

Le roi la vendit plus tard à la condition qu'une quantité suffisante de Thé serait fournie à la famille Royale, car le roi n'en voulait pas faire usage d'autre.

C'est un fait reconnu que les Thés cultivés sur cette plantation sont, pour la pureté, la force et l'arôme, les meilleurs du monde.

La Compagnie a réussi à introduire ces Thés dans Ottawa; ils sont en paquets d'une livre et d'une demi-livre et se vendent pour la modique somme de 45 centins la livre.

Prenez garde aux contre-façons.

Demandez le Thé Mikado à votre épiciers; insistez pour l'avoir et n'en usez pas d'autre.

CHAPEAUX DE SOIR

Chapeaux en Feutre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes, Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en ecorce très variés

H. L. COTE 128, Rue Rideau.

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884 lan

Photographies

GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT

Photographies grandeur

CABINET

\$2.00 par Doz. CHEZ Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau. OTTAWA. 18 Oct. 1884 lan.

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gaster, St. Julien, Sauterne, Brison, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Curacao, Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse.

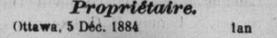
CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.

Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX

W. O. McKAY,

Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884 lan



Voitures! Voitures!

Voitures converties ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU,

No. 350 rue Clarence, Ottawa. 24 juillet 1885. la

DIPHThERINE

— ou — ANTI-DIPHThERIQUE

Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHThERIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terribles et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et de centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité véritablement étonnante de ce remède.

Préparé par le

DR N. LACERTE,

LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALAIRE, 71 Rue Bolton, Ottawa. 29 juillet 1884.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux.

A vendre partout à 25 et 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

FEUILLETON

LES VICTIMES

(Suite)

Monsieur le comte, dit Jeanne en s'avançant de deux pas jusqu'à se trouver en pleine lumière, vous avez rêvé de conserver sans tache le blason que vous ont transmis vos ancêtres, de porter haut, à la fois, le cœur et l'épée, de servir la France si elle avait besoin de vous et de ne jamais coûter de larmes à la meilleure des mères. Voilà ce que vous voulez, ce que vous devez, sous peine de déchéance morale... Et maintenant, si, durant un jour d'été, dans la fantaisie d'un songe, vous avez pu penser à une autre fiancée que Cécile de Saint-Rieul, oubliez-la, monsieur le comte, ne vous en souvenez jamais, entendez-vous, jamais...

C'est votre volonté, Jeanne. — Mon plus cher désir, coyez-le, et si la pensée de l'adieu le doit rendre plus solennel, rappelez-vous qu'à cette place, où tant de fois deux enfants de conditions diverses ont confondu leurs jeux et leurs vœux, votre sœur Jeanne vous supplie de travailler à votre bonheur en accomplissant le souhait maternel.

Elle parlait ainsi, d'une voix vibrante, debout, sa belle tête pâle environnée d'un rayon de soleil semblable à un nimbe.

Le comte Henri l'écoutait sans paraître croire que c'était bien elle qui prononçait ces mots de séparation et d'obésance. A cette minute, il lui semblait que chacun concourait à son malheur. Sous des formes diverses, se répétaient les mêmes conseils. La voix de l'abbé Chaumont, celle de sa mère, celle de Jeanne faisaient entendre un seul langage. Lui, demeurait brisé, tremblant, prêt à la révolte, et soudainement dompté. Ceux qui l'opprimaient à cette heure, étaient les créatures qu'il chérissait et vénérât davantage. A l'heure où elles le métrissaient, il ne gardait ni le vouloir ni la force de les maudire. Mais ce qui plus que toute chose le dominait et l'obligeait au silence, c'était de voir Jeanne si forte et si calme, lui parlant avec une solennité triste, et regardant le ciel comme pour y chercher une force qu'elle tremblait de ne point trouver en elle-même.

—Jeanne, reprit-il, pourquoi parlez-vous d'adieu ? — Parce que je pars, Monsieur le comte.

—Où allez-vous ? — A Paris.

—Qu'y comptez-vous faire ? — Je travaillerai.

—Vous travaillerez, vous ! — Oh ! rassurez-vous, monsieur le comte, le labeur ne sera pas rude ; madame de Civray, dans sa prévoyance affectueuse, a songé à tout. En arrivant dans la capitale, je descendrai rue Saint-Honoré où je suis attendue dans un magasin de lingerie, dont votre mère a eu la générosité de faire pour moi l'acquisition.

—Vous marchandez, vous... — Mon père fut le serviteur du vôtre, monsieur le comte, ne l'oubliez pas.

—Était-ce donc la peine de soigner autant votre éducation, si vous deviez être enfermée dans une étroite boutique ? — Cette instruction, la je la bénis, car elle me révèle davantage mes devoirs. Lorsque la boutique que vous semblez dédaigner sera close le soir, je rouvrirai les livres que vous m'avez appris à aimer, je me retrouverai par le souvenir dans ce coin de bois, en face de cette eau bleue ; je me rappellerai dans quels trous d'arbres nous cachions jadis nos livres ; je prendrai, entre les feuilletés, les herbes que nous séchions et qui mélaient leurs parfums à l'aridité de la science. Un peu des senteurs des bois viendra jusqu'à moi, et je respirerai à pleins poumons. Puis, gagnant le château, je vous reverrai dans la grande salle, entre votre mère et Cécile ; il me semblera,

parfois, que vous prononcerez mon nom, alors je trasseraillerai de joie, en me disant que mon souvenir ne sera point banni d'une famille qui me fut si chère.

—Oh ! Jeanne ! Jeanne ! comme vous parlez froidement de toutes ces choses navrantes, la séparation, l'absence... Il y a deux jours nous vivions en pleine joie, un vent mauvais a soufflé, le malheur est sur nous, et vous semblez également sereine ; n'auriez-vous donc point le cœur aussi affectueux que je le croyais, et seriez-vous capable d'oublier ?

—Je suis capable de sourire avec la mort dans le cœur, dit Jeanne, et de marcher sur des charbons ardents pour arriver à mon but, si ce but est un devoir.

—Ainsi vous ne réclamez rien ? — Rien.

—Vous n'avez rien à me dire ? — Je vous dirai adieu, le plus affectueux adieu qu'une sœur d'adoption puisse adresser à son frère.

Henri de Civray fit un geste violent. Puis il regarda Jeanne. Elle tenait les regards fixés sur l'horizon et ne paraissait plus se souvenir qu'il fût là.

Une fois encore il songea qu'il ne lui avait pas dit tout ce qu'il avait à lui apprendre, une suprême confiance allait tomber de ses lèvres, mais Jeanne se retourna, posa un doigt sur sa bouche et s'éloigna dans la direction du château.

Le lendemain, il alla prendre le cheval de Landy et courut à cheval avec lui toute la journée. Quand il revint, sa mère seule l'attendait ; Cécile et Jeanne étaient montées dans leurs chambres.

Le comte Henri s'approcha de sa mère qu'il salua avec respect, puis prétextant la fatigue, il se retira.

Pendant une semaine il continua la même vie.

L'abbé Chaumont comprenait ce qui se passait dans l'esprit de son élève, et respectait le mystérieux combat de l'entraînement et du devoir.

Pendant les jours marchaient. On préparait tout pour le départ de Jeanne, et la comtesse, sur le point de s'en séparer, se rappelait avec des larmes que jamais Jeanne ne lui avait causé un chagrin volontaire. Elle payait sa dette d'adoption par une tendresse profonde, des soins de toutes les heures. Si quelqu'un devait s'adresser un reproche, ce n'était certes pas l'orpheline.

Jeanne se sentait presque consolée en voyant la profondeur, la sincérité des regrets de la comtesse.

Elle eut souffert horriblement à l'idée qu'on ne s'apercevait pas de son absence. La trouvant en larmes dans sa chambre, elle tomba à ses genoux.

Mme de Civray fouillait dans ses petites meubles, dans ses cassettes, y prenait de menus bijoux, des dentelles et les cachait dans les malles de Jeanne ; jamais celle-ci ne songerait assez, disait-elle, à ceux qui restaient loin. Puis elle la pressait dans ses bras, la couvrait de caresses et lui demandait :

—Tu me pardonnes, Jeanne ! dis que tu me pardonnes ! Et Jeanne essayait, par une caresse, les larmes de Mme de Civray.

Pendant la dernière nuit que la jeune fille passa au château, le sommeil n'approcha pas de ses paupières. A la messe matinale que célébra l'abbé Chaumont, tout le monde pleura.

Enfin le cocher monta sur son siège. Jeanne se jeta de nouveau dans les bras de sa bienfaitrice, Cécile l'embrassa avec effusion, le comte demeura immobile, glacé, incapable de faire un pas et de prononcer une parole.

—Au revoir, monsieur Henri, dit Jeanne.

—Adieu, répondit le comte, Dieu vous garde, Jeanne.

(A suivre.)

Le haume d'Allen pour les rhumes guérit sûrement les rhumes les plus enracinés. Voir annonce.

"J'ai souffert"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houblon". J'en ai consommé deux bouteilles. Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houblon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire. Pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien !

Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès, avec ce puissant et efficace remède.

Quiconque serait désireux d'obtenir plus de détails sur ma guérison peut se adresser à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien !

Que toute autre chose : Il y a un mois j'étais extrêmement Maigre !!!

Et maintenant incapable de marcher. Maintenant je Gagne des forces, et De l'emboufflement. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments sur mes progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houblon ! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une double verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

Les Amers de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'adressent sous le nom de "Houblon" ou "Houblois."

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Czuzner.

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q.

McDOUGALL & CZUZNER 31 octobre 1883.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Avec un grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de Tapis, Préferts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue Sparks.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1883.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS et autres MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX.

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FERRER, rue Queen, ouest.

LA PROTECTION SANS EGALÉ ISAZIE DAZE Manufacturier.

Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES.

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera conée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfactions garanties. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE.

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. ISAZIE DAZE, Propriétaire.

16 mai 84. Dr ALFRED SAVARD BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND.

Ancienne résidence du Dr Prevost. Ottawa, 15 mai. Hotel du Canada.

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le tablier voyageur trouvera toujours à cet hôtel un coin de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront tous jours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire. No 56, 58 et 60 Rue Murray. 16 Dec.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull.

45 Rue MURRAY, Ottawa. Ottawa, 20 nov. 1884.

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES Laroyenne. Guérison souvent! Soulagement toujours! SOLUTION ANTI-NERVEUSE DE Laroyenne. VENTE EN GROS PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL. Dépôt à Québec, chez le Dr Ed. MORIN & Co, et dans toutes Pharmacies du Canada.

Huile de Foie de Morue du D' DUCOUX. Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa composition il possède toutes les qualités propres à combattre l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE la DIATHÈSE STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc. En raison de son usage facile, de ses effets multiples et sûrs et de son prix économique, les médecins l'ordonnent de préférence aux autres médicaments similaires. DÉPÔT GÉNÉRAL: PARIS — 209, rue Saint-Denis, 209 — PARIS. Se trouve dans toutes les principales Pharmacies et Drogueries de l'Univers. SE DÉFIER DES FALSIFICATIONS ET IMITATIONS.

Médaille d'OR, Paris. Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux. Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade. CONTRE: ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ du SANG, SUITES de COUCHEs, MAUVAISES DIGESTIONS. DÉPÔT GÉNÉRAL: Québec — Dr Ed. MORIN & Co, Pharmaciens-Ophtalmistes, 214, rue Saint-Jacques.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et tous les points à l'est. 4 CONVOIS À PASSAGERS 4 Tous Les Jours 4 CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermontrien, et les trains de chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapissier! VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. —AUSSI— TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P. — Boîte 68. 24 Fév. 1883.

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau—Raccourci des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER. Ottawa, 3 janvier 1883.

LE MONDE ET LA POLITIQUE

L'honorable Premier demeurera probablement à la Rivière du Loup jusqu'à la fin de septembre, si la température est favorable.

M. McMillan, M. P., était dans la capitale hier. Il a eu une entrevue avec sir Hector Langevin au sujet du chemin de fer de Vaudeuil.

Les délégués Français visiteront lundi prochain la ville de Saint-Hyacinthe, où les autorités municipales leur préparent une superbe réception. Un convoi spécial quittera Montréal dans la matinée, à cette occasion.

La Minerve dit :

Les journaux américains, qui sont si empressés à dénigrer Montréal comme un foyer de petite vérole, ne devraient pas oublier que cette maladie nous a été apportée par des citoyens de leur pays. Il est toujours bon de tenir ses comptes.

Le plus grand navire à voiles du monde vient d'être lancé à Rockport, Maine. Il a 291 de long et jauge 2,628 tonneaux.

Est-ce qu'il se ferait, par hasard, un réveil dans la marine américaine ?

Le général Middleton est de retour à Ottawa. On croit qu'il visitera prochainement la Colombie dans le but d'organiser la défense de la côte du Pacifique. Il est question de construire un fort au terminus de la ligne du Pacifique. La nouvelle butte C y tiendra garnison.

L'honorable Thomas White a été élu par plus de 400 voix de majorité dans le comté de Cardwell.

Décidément, nous commençons à être de l'avis du Free Press et des gazettes grises rouges ; la réaction libérale va vite son chemin, mais dans un sens rétrograde par exemple.

L'un de nos confrères fait remarquer, à l'occasion des récentes visites conservatrices de East Durham et de Cardwell, que la monnaie grise-rouge n'est plus acceptée au pair nulle part. Si cela continue tant soit peu, elle menace de plus être escomptable même à sacrifier.

La Reine Victoria est rendue dans son château de Balmoral, en Ecosse, accompagnée, comme par le passé, de sa fidèle enfant, la princesse Béatrice, et de son nouveau gendre le prince de Battenberg. Celui-ci paraît être tout à fait dans les bonnes grâces de Sa Majesté, qui est pour lui la meilleure des belles mères.

Le Figaro a reçu par le câble transatlantique et publié immédiatement des comptes-rendus détaillés de la réception faite aux délégués français en Canada. C'est à l'occasion du voyage du curé Labelle que ce journal, l'un des plus importants et des plus influents de Paris, s'est mis à s'occuper de notre pays, qu'il avait semblé ignorer complètement jusque-là, tandis que les journaux de M. Dalloz en parlaient fréquemment.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.

3 juin

Il y a juste une voix de différence entre la majorité obtenue dans East Durham par feu le Col. Williams, en 1882, et celle qui vient d'élire M. Ward.

Le Free Press trouve cependant matière à réaction libérale dans ce fait. On n'est décidément pas obligé d'être difficile chez notre confrère.

Le Travailleur, qui connaît son homme, dit :

Le Monde et la Minerve ont reçu une lettre de M. N. Cyr. Ce bon apôtre s'impose partout, il veut que les gazettes parlent de lui quand même. Nous mettons nos confrères de la province de Québec en garde contre le cirage de M. Cyr. Attention : Timeo Danaos et litteras scribitas.

On trouve la boutade suivante dans le Nouvelliste :

"L'individu, qui fait dans l'Electeur sous le pseudonyme de Justus, écrit, hier soir :

Bouvet et Flore Vous êtes deux ; Qu'on dise encore... Toujours heureux ! France et Canada.

"Nous prions les braves marins de la Flore et du Bouvet d'excuser la sottise de Justus."

Quelques-uns des délégués français, dit la Minerve, retourneront en Europe le 4 septembre par le Damarra, mais le plus grand nombre resteront en Canada pendant quelque temps. Plusieurs ont déjà entrepris de nouer des relations d'affaires à Montréal. Nous en sommes heureux, et nous souhaitons que le mouvement se continue. Cela importe plus, au point de vue matériel, que les démonstrations sentimentales, sans vouloir médire de celles-ci.

On lisait dans le Free Press :

"La défaite de M. White signifiera que les conservateurs d'Ontario ont perdu eux-mêmes confiance dans l'administration qu'ils ont mise au pouvoir. Ses effets affecteront le prestige du gouvernement beaucoup plus qu'une victoire libérale ordinaire ne le saurait faire."

Et la réélection de M. White par une forte majorité, en dépit des efforts d'un certain groupe de conservateurs et du vote libéral tout entier, quelle signification a-t-elle. Nous serions curieux d'avoir l'opinion du confrère de la rue Elgin sur ce sujet.

Voilà que nos braves "béraux, dit la Minerve, se réclament de Dieu même comme leur chef. Ils auraient ainsi renoncé à Satan. Nous les en félicitons de tout cœur, et nos premiers compliments sont dus tout d'abord à l'Évênement de Québec, qui vient de proclamer pieusement que Dieu a été et sera toujours le plus grand des libéraux.

Avec un chef pareil, les grits-rouges auraient toutes les chances d'arriver au pouvoir promptement. Reste à savoir seulement si la divinité serait disposée à accepter le rôle si mal tenu par MM. Blake et Mercier

NAUFRAGE

Le Chronicle a reçu la dépêche suivante de son correspondant de Gaspé : La barque "Electra" de Jersey, est arrivée ici. Elle rapporte qu'elle a quitté Jersey le 21 juillet, que pendant les premiers jours elle eut des vents modérés ; mais qu'aux approches des bancs de Terre-Neuve elle rencontra un épais brouillard qui brassa une forte brise venant du S. O. Le 15, le capitaine recueillit deux hommes appartenant à la "barque de pêche "Marie-Louise," de St Malo, France ; ces hommes avaient été dans leur canot trois jours et trois nuits sans eau et sans nourriture ; la barque est arrivée à Gaspé le 20 tout le monde à bord était bien portant. Les deux Français vont être envoyés à Saint-Pierre-Miquelon. Le capitaine Lesueur m'informe que c'est la troisième fois qu'il sauve ainsi des naufrages d'une mort certaine. Puisse l'honorable ministre de la marine être informé de la chose, afin que le brave capitaine reçoive une récompense pour sa conduite héroïque. Je ne doute pas que la chose ne soit prise en considération par l'honorable M. McLellan.

LES ARMES DE MGR GRAVEL

Les armes de Sa Grandeur Mgr Gravel, le nouvel évêque de Nicolet, sont : écartelé au premier et au troisième d'argent, avec serpent de synope au deuxième et au quatrième d'azur, avec colombe chargée au cœur d'un écusson de seule, avec pierre d'or au m. ogramme du Christ portant au bas en exergue : "Angulari lapide Christo Jesu."

Il s'agit de fonder une église, et on l'appuie sur sa véritable base, sur Jésus-Christ, avec résolution de suivre en tout le conseil du divin maître, en ayant la prudence du serpent et la simplicité de la colombe.

LE CHOLÉRA

Gibraltar, 27—Il y a eu, aujourd'hui, cinq nouveaux cas et 2 décès en dehors de la ville. Une nouvelle panique s'est produite.

Madrid 27—Il y a eu, hier, dans toute l'Espagne, 4639 nouveaux cas de choléra et 1435 décès.

Dans les dernières douze heures, il y a eu 15 nouveaux cas et 3 décès en cette ville.

Marseille, 21—Le chiffre de la mortalité a augmenté ici. Aujourd'hui on signale 85 décès, dont 45 ont été causés par le choléra. On s'attend à une nouvelle panique.

Depuis que le choléra a fait son apparition, 6,000 personnes ont quitté la ville.

LES CANDIDATURES FÉMININES

On a souvenir des faits et gestes de l'Armée du Salut de Londres, à la tête de laquelle se trouve un énergumène qui a pris le nom de maréchal Booth. Aujourd'hui, on annonce que la femme de ce sire se propose de se porter candidat aux prochaines élections en Angleterre. Toute l'Armée du Salut est naturellement occupée à assurer le succès de cette élection.

D'un autre côté, nous apprenons de Paris qu'un bataillon de femmes, Louise Michel en tête, se propose de solliciter également les suffrages des électeurs. Pourquoi pas ? Ces personnages sont toutes faites pour prendre part à la Chambre d'aujourd'hui, à ce que le docteur Després, un républicain, appelle si bien la "folie en commun."

LE MONDE ET LA VILLE

L'association agricole de South Lanark aura lieu à Perth le 30 septembre et les 1er et 2 octobre prochains.

M. James Dunlop, de cette ville, a obtenu le contrat pour fournir de viandes le prochain camp militaire, à Brockville.

Un grand nombre d'hommes sont actuellement à ouvrir un chemin de colonisation entre Mattawa et le lac Témiscamingue.

Le délai accordé aux soumissionnaires pour solliciter le contrat de transport de la malle entre Ottawa et Richmond est expiré depuis hier.

Le conseil de ville de New-Edinburgh a résolu d'adopter les plans préparés par M. E. A. Evans, l. C. pour la reconstruction du pont Rideau.

Deux étrangers se sont introduits dans la maison de M. Kennedy, sur le chemin de Richmond, mardi soir, et ont volé plusieurs habits et autres effets.

Un maître-maçon de cette ville, récemment à l'emploi d'un contracteur de Montréal, est revenu à Ottawa avec tous les siens, de peur d'attraper la variole.

Les RR. Pères Gohier et Faillard, dont nous avons annoncé l'arrivée à Hull, enseigneront la Théologie et le Droit Canon au nouveau séminaire du collège d'Ottawa.

Un cheval appartenant à un résident du pont Billings, s'est fait si cruellement piquer par un essaim d'abeilles, ces jours derniers, qu'il est mort presque sur le coup.

On a fait hier une inspection des boîtes d'alarmes du feu dans Ottawa. Nos lecteurs se souviennent sans doute que plusieurs nouvelles boîtes ont été dernièrement mises en opération.

Durant le lunch offert à la délégation française, hier midi, l'orchestre du Prof. Duquette, dont les services avaient été loués pour la circonstance, a fait entendre d'excellente musique.

La fanfare de Ste Anne a beaucoup fait pour rehausser toutes nos fêtes civiques et religieuses. Qu'on s'en souvienne et qu'on prenne part à l'excursion qui se fait à Valleyfield samedi au bénéfice de ses vaillants musiciens.

La musique de Ste Anne s'est gaillardement rendue à l'hôtel Russell, hier soir, pour s'écarter les délégués français, qui se sont déclarés très-flattés de cette délicate attention et y ont applaudi de tout cœur.

L'école modèle d'Ottawa a l'intention d'augmenter, l'an prochain, le prix de ses cours, qui paraissent déjà trop élevés à plusieurs. Un fait certain, c'est que l'institution ne sera bientôt plus accessible qu'aux enfants des familles riches.

Il paraît que l'on se fait fi de la loi des licences sur le chemin de Montréal. Le constable de comté McKenite vient, en effet, de servir plusieurs ordres de sommation aux hôteliers de cet endroit pour vente de boisson le dimanche.

A bord des chars urbains, hier soir, un passager est soudain tombé en syncope. Elle a repris connaissance assez vite, déclarant que de semblables faiblesses lui arrivent plusieurs fois chaque semaine. Elle devrait alors se faire accompagner par quelqu'un quand elle laisse son domicile.

Ceux qui veulent visiter Valleyfield pourront le faire à un bon marché exceptionnel, en prenant part à l'excursion de samedi, le 29 août courant, sous le patronage et au bénéfice de la musique Sainte-Anne.

M. P. Martial Côté, de cette ville, conduisait à l'hôtel, hier matin, à l'église St Jacques de Montréal, mademoiselle M. Desrosiers, fille de feu le Dr Desrosiers.

Après la cérémonie, il y a eu déjeuner au St Lawrence Hall, puis les nouveaux époux sont partis pour un voyage de noces aux principales places du golfe St Laurent.

C'est demain qu'a lieu l'excursion de la musique Ste Anne à Valleyfield. Nous souhaitons à nos vaillants musiciens de nombreux compagnons de route. La fanfare de Sainte-Anne a beaucoup mérité des citoyens d'Ottawa jusqu'à ce jour, et tous devraient se faire un devoir de lui payer l'obole de la reconnaissance en cette occasion.

La "Ida Siddons Burlesque Company" a donné une première représentation au Musée Royal hier soir. La salle de cette superbe institution a superbement préservée et était comble de spectateurs, à l'occasion de sa réouverture. La troupe qui occupe la scène cette semaine est nombreuse et a reçu un bienveillant accueil dans les autres villes qu'elle a déjà visitées. Sa parade dans les rues hier après-midi a pu donner au public une idée de son importance.

Les vrais amis sont toujours là Sans oublier le passé, toujours à l'avenir et surtout ne perdons pas de vue les belles choses telles que jones de mariage, noces, parures et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le re-voit, sinon la vente est nulle, chez H. Norez, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House." Verres de montres 10 et 15 c. Réparations faites avec soin à des prix modérés.

A la cour de police, hier matin, Onésime Lefebvre a été condamné à \$1 d'amende et les frais pour ivresse dans les rues ; John Connors, arrêté pour la même offense, a été acquitté ; Joseph Landry, aussi accusé d'ivresse, a été condamné à \$5 d'amende et les frais ; un nommé Rolan, accusé de batterie, a été condamné à \$5 d'amende et les frais ; la cause de Margaret Mathews pour vente de boisson sans licence a été déboutée ; W. Edwards, pour refus de payer la taxe du marché, a été condamné à \$1 d'amende et les frais ; G. Turcotte et madame Elizabeth McManus ont dû payer \$3 d'amende et les frais chacun, le premier pour désordre public, la seconde pour injures verbales à madame Elizabeth Johnson.

Aux pèlerins et au public en général

J'invite les pèlerins et tous ceux qui désirent acheter des objets de piété, de venir faire une visite à mon magasin, à l'occasion de l'arrivée de jolies marchandises pour souvenir de pèlerinage et autres. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Pensionnat de M.-D. du Sacré-Cœur RUE RIDEAU.

La rentrée des classes dans cette institution aura lieu

MARDI, le 1er SEPT.

Pour les conditions voir circulaire, ou bien s'adresser à la

DAME SUPÉRIEURE, Couvent de la rue Rideau.



PRENEZ AVIS

Que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement aux fins de prélever une répartition sur les contribuables du quartier Wellington, dans la ville d'Ottawa, pour couvrir les frais de construction des égouts qui vont être faits dans ce quartier, dans les proportions suivantes, savoir :

Tuyaux de 18 pouces dans la rue O'Connor, de la rue S au à la rue Nepean. Tuyaux de 15 pouces, dans la rue O'Connor, de la rue Nepean à la rue Cooper. Tuyaux de 12 pouces, dans la rue O'Connor, de la rue Cooper à la rue McLaren. Tuyaux de 12 ou 9 pouces dans la rue Maria, du lot 37 au lot 45. Tuyaux de 12 ou 7 pouces dans la rue Gloucester, du lot 36 au lot 45. Tuyaux de 12 ou 6 pouces dans la rue Nepean, du lot 36 au lot 45. Tuyaux de 12 ou 9 pouces, dans la rue Cooper, du lot 36 au lot 44. Tuyaux de 12 ou 9 pouces dans la rue Somerset, du lot 39 au lot 48. Tuyaux de 12 ou 9 pouces dans la rue McLaren, du lot 39 au lot 48.

Et qu'un état des gants les terrains affectés par telle répartition et les noms de leurs propriétaires, en avant qu'on peut les connaître d'après la dernière revue du rôle d'évaluation, se trouve maintenant au bureau du greffier de cette municipalité et peut être consulté durant les heures de bureau.

Le coût de l'ouvrage est de \$4,610.00, et sur ce montant, \$1,322.00 seront tirés du fond général de la municipalité.

Une cour de révision sera tenue vendredi, 4 septembre A. D. 1885, à 2 hrs. de l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, aux fins d'entendre les plaintes qui seraient faites contre le projet de répartition ou l'exactitude des mesures de la propriété taxée ou toute autre plainte que les intéressés désireraient produire et dont une cour peut légalement prendre connaissance.

Daté ce 9 août A. D. 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

ALPHONSE JULIEN. Entrepreneur de Pompes Funèbres. 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBELLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

Collège d'Ottawa

SOUS LA DIRECTION DES R.R. PP. OBLATS, O. M. J.

Confère les Grades Universitaires

Cours Classique, Cours de Génie Civil, Cours Scientifique et Commercial

Par sa position et sa méthode d'enseignement, le collège d'Ottawa offre à tous, des facilités exceptionnelles pour apprendre l'anglais.

Le collège, considérablement agrandi, ne laisse rien à désirer sous le rapport du confort et de l'hygiène ; dortoirs bien chauffés et bien aérés, salles spacieuses, lumière électrique, etc., etc.

Outre les cours de récréation, un vaste terrain vient d'être acquis et préparé pour les jeux athlétiques.

CONDITIONS

Pension, enseignement, lit et garniture, lavage et raccommodage de linge, honoraires du médecin, payable d'avance au commencement de chaque terme, en septembre et en février ;

Cours classique, par semestre \$30.00 Cours de génie civil \$85.00 Cours commercial \$75.00

EXTRAS :—Télégraphie, Sténographie et musique instrumentale. Le dessin et la musique vocale sont enseignés gratuitement.

Les cours s'ouvriront le 2 septembre. Le prospectus est envoyé sur demande. TRES-REV. P. J. H. TABARET, O. M. J. D. D. Supérieur.

VERITABLE Vente Complète D'ARTICLES DE MODES

ET DE MARCHANDISES DE GOUT

A 25 CTS. DANS LA PIASTRE !

En d'autres termes, on donne une valeur d'une piastre en effets de gout pour 25 cts.

LE STOCK COMPREN :

Chapeaux garnis et non garnis, Belles plumes d'Australie, Considérable assortiment de nouvelles dentelles, Soies, Satin, Velours et Rubans, Vestes en laine et perdesus imperméables pour dames, Falbalas en dentelle ou en batiste.

VALEUR SPECIALE.

Un beau lot de Rideaux en dentelle valant 35 cents la paire et au-dessus.

Les acheteurs gagneront beaucoup en se présentant de bonne heure et souvent

A LA GRANDE VENTE D'ARTICLES DE MODES.

E. Woodcock 39, RUE SPARKS.

NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS

PAR H. CORRIVEAU

Pâtisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc.

No. 253 1/2 Rue Wellington, OTTAWA

22 avril 1m

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Île du Prince Edouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusement les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.

Des chars palais laissent Montréal les lundi, mercredi et vendredi pour Halifax, et les mardi, jeudi et samedi pour St-Jean, N. B., sans interruption.

Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

Délégats chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne.

Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables. Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret ou s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. PUTTINGER, Intendant général. Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 26 Mai 1885.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Le sirop est préparé avec l'approbation de professeurs de la Faculté de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université de Colombie Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants ; il peut être donné avec le plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Ougheluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les États Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGILL, Chimiste, Montréal.

1883

James R. Bowes

ARCHITECTE

Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS

RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885